

布蘭諾華人宣道會 Plano Chinese Alliance Church

Sunday, September 18, 2022

5025 Custer Road, Plano, TX 75023; Tel: (972) 867-2990 <http://www.pcactexas.org>

Mission Statement 使命宣言

深度委身於「彼此相愛」、「栽培門徒」、「成全聖徒的呼召」
以建立神的子民。We're committed to loving one another, making disciples,
and fulfilling God's calling to build up His body.

Lead Pastor 主任牧師：林炳輝牧師 Rev. Dr. Benjamin Lin

Pastor 牧師：傅國朝牧師 Rev. Dr. Samuel Fu

Youth Ministry Coordinators 青少年事工聯絡人：顏若燕 Luisa Gan; 邱垂治 Samuel Chiu

Children Ministry Coordinator 兒童事工聯絡人：王移安 Yian Wang

聚會時間表 Schedule of Service and Activities

週日 (Sunday)

9:30AM	英文主日崇拜	English Worship (In-person & Online)
	中文主日學	Chinese Sunday School (In-person & Online)
1 st hour	兒童主日學	Children's Sunday School (In-person)
11:00AM	中文主日崇拜	Chinese Worship (In-person & Online)
2 nd hour	兒童主日學	Children's Sunday School (In-person & Online)
11:15AM	青少年生活小組	Youth Life Groups

週三 (Wednesday)

7:30PM	禱告會	Prayer Meeting (Online)
7:30PM	職青組	Young Adult Group (In-person)

週四 (Thursday)

9:30AM	姊妹查經團契	Sister Bible Study Fellowship (Online)
--------	--------	--

週五 (Friday)

7:45PM	兒童組	Awana
8:00PM	青少年組	Youth Group (In-person & Online)
8:00PM	成人小組	Small Groups (Online & In-person)

週六 (Saturday)

7-8:30AM	弟兄團契	Men's Group
----------	------	-------------

中英文堂崇拜講員 (English/Chinese Worship Speaker) :

Dr. Rev. Paul L. King

音控組 (A/V Team) : 邱垂政/張峻峰/黃英哲/馬少彥/宋高

敬拜組 (Worship Team) : 鄭仙倫/甯勝秋 ; 司琴 : 李紋徽

English & Chinese In Person & Live Streaming Worship Services

中英文堂實體崇拜 + Youtube 網上直播

Praise in Song 讚美敬拜 主永活在我心 Worship Team 敬拜組

安靜/深不見底的愛/主翅膀下

Offertory Song 回應主恩奉獻詩歌 獻上活祭

Offertory Prayer 奉獻禱告

邱垂政 (David Chiu)

Scripture Recitation 經文背誦

Message 信息 Man's Traditions vs. God's Traditions Dr. Rev. Paul King

Mark (馬可福音) 7:5-9; 2 Thessalonians (帖撒羅尼迦後書) 2:15

Responsive Song 回應詩歌 事奉祢最甘甜

Announcement 報告

Doxology 三一頌

眾立

Benediction 祝禱

林炳輝牧師 (Pastor Ben Lin)

Amen 阿們頌

眾立

家務事 Announcement

1. 欢迎新来宾和帶他们来的会友一起到 113 教室一起用午餐。
也請教牧同工們和各組組長一起來打招呼迎新。
Welcome new comers and who invite them to room 113 for lunch. Pastoral staff and small group leaders please also join the lunch with the new comers.
2. 謝謝 Dr. Paul King 今天美好的信息和上週六長老裝備研習課程的最後二課。
Thank Dr. Paul King for the good message today and the last two lessons of Elder Equipping Study Course on last Saturday.
3. 今天下午 1:30 開治理同工月會。
G.B. will meet at 1:30pm today.
4. 感謝神，Robert Sterie 牧師已經接受教會的聘請，他將於 10 月開始服事。
Thank God! Pastor Robert Sterie accepted the offer of PCAC. And He will start his ministry here in October.
5. 10/30 (週日) 我們將舉行浸禮和歡迎新會友，已受浸但還不是 PCAC 會友的弟兄姊妹歡迎加入會籍，以及有心受浸者，請與辦公室聯絡並索取申請表格，牧師會安排上課時間。
On 10/30 (Sunday) We will have a baptism and welcome new members. Please contact church office and get an application form. The pastors will arrange class for you.
6. 11/25 (週五) 將舉行感恩見證會/聚餐；1/21/2023 (週六) 將舉辦新春晚會。
二次聚會各需要一位聯絡同工，有負擔的弟兄姊妹，請讓牧師們知道。
We need a coordinator for each of these: Thanksgiving Dinner (11/25) and Chinese New Year celebration (1/21/2023). Please let the pastors know if you are interested.

7. 靈修 QT 的材料，活潑的生命：現有九月份簡體版、繁體版和英文版。
The September Chinese and English edition of “Living Life” are available now.
8. 2022 達拉斯地區華人教會聯合福音講座：本週日晚上 7:30，最後一堂。
講題：無神論的再思；講員：黃小石長老。查詢電話：972-422-8665。
地點：Hunters Glen Baptist Church, 4001 Custer Rd, Plano, TX
大會提供 5-11 歲的兒童節目，地點在 PCAC 布蘭諾華人宣道會
5025 Custer Rd., Plano。請父母親在聚會前後的半小時內前往接送孩子。

9. Happy Birthday!

胡宇辰	Andrew Hu	提摩太組
王 超	Jacky Wang	雅歌組
袁 杰	Jie Yuan	路加組
劉 嘉	Sabrina Liu	雅歌組

10. Happy Anniversary!

何天騰	Tianteng He	路加組
袁海燕	Grace Yuan	路加組
張坤益	Kuen-Yih Chang	司提反組
袁朝菁	Bridget Chang	司提反組
何瑞堯	Jeff Ho	粵語組
余玉蘭	Raynette Yu	粵語組

11. 聚會人數 Meeting Attendance

上週小組 (Last week small groups) : 133

馬太 7	馬可 11	路加 10	雅歌 10	恩典 4	信實 9	安提阿 9	拿但業 10
仁愛 9	喜樂 10	和平 3	忍耐 10	恩慈 12	信心 7	提摩太 -	雅各/司提反 12

週日實體崇拜 (Last Sunday Worship In-person) :

英文堂 (English) 20 ; 中文堂 (Chinese) 78

週日主日學 (Adult Sunday School) : 36

基要真理	新生活 5	舊約聖經歷史 12	歷代志上 13	馬太福音 6
------	-------	-----------	---------	--------

兒童主日學 35 (其中兒童詩班 17)

週日詩班練習 (Adult Choir) 11

上週三 禱告會 (Prayer Meeting) 13

週四姊妹會查經班 (Sisters Group) (23, 9/22 查考羅馬書 7)

12. 2022 財務奉獻報告 Offering Report

項目	七月奉獻 July offering	七月支出 July expense	七月底累計 結存 Balance till end of July	八月奉獻 August Offering	九月奉獻 September Offering
經常 General	32160.27	32379.40	-219.13	33952.74	22705.24
宣教 Mission	4379.69	1800	2579.69	5339.41	1775.45
Panama Mission Trip	200		200	6000	
南亞 South Asia	26		26	26	26
建堂 Building	1119.79		1119.79		2240
租借 Renting				396	
慈惠 Benevolent	309.63		309.63	727.41	209.67
愛心 Love Fund-Ruth	4172.30	6572.30	-2400		
Awana				1165	259.94
午餐 Lunch	809.00	1341.38	-532.38	662	545
退修會 Retreat					335
活潑的生命 books	27		27	83	17
聖經 Bibles					60
總計 Total	43203.68	42093.08	1110.60	48351.56	28173.30

至七月底經常費累計收入 (Till end of July General Fund Income total) : 282,181.94

至七月底經常費累計支出 (Till end of July General Fund Expense total) : 284,323.53

【本週金句】

哥林多後書五章十七節

若有人在基督裏,他就是新造的人,舊事已過,都變成新的了。(和合本)
無論誰,一旦有了基督的生命就是新造的人;舊的已經過去,新的已經來臨了。(現代中文譯本)

【上週金句】

使徒行傳十七章二十八節

我們生活,動作,存留都在乎他。(和合本)

我們的生活,行動,生存都在他手裡。(現代中文譯本)

【Dr. Paul King Bio (簡介)】

Dr. Paul King, Th.D., D.Min., is an ordained pastor, theologian, and historian of The Christian and Missionary Alliance, semi-retiring after 50 years of ministry. He has served on the faculty of several seminaries and colleges, including serving as Scholar-at-Large at Alliance Theological Seminary, D.Min Faculty Mentor at United Theological Seminary, Bible Institute Director at Oral Roberts University, and consultant and adjunct professor at Crown College. Author of 14 books, including several on Alliance history, theology, and biography, he was 2006 Scholar of the Year at Oral Roberts University. He has been a church and educational consultant, and an international Bible teacher and conference speaker in 11 nations. In 2011-2012, he served as Interim Pastoral Consultant and Leadership Trainer for the Plano Chinese Alliance Church for 14 months. He has been married nearly 47 years to his wife Kathy. They reside in Owasso, Oklahoma, and they have two children and five grandchildren.

#為饒恕禱告

親愛的主耶穌，
求祢使_____ (人名) 知道他／她已獲得饒恕。
求祢挪去所有使他／她感到不配，
或妨礙他／她因為羞恥而無法經歷祢的阻礙，
行在祢完全的饒恕中。
透過祢的話語教導他／她，
沒有什麼可以將他／她與祢的饒恕和愛隔絕。
主啊！請用祢的寶血遮蓋他／她。
禱告奉耶穌基督的名求，阿們！

